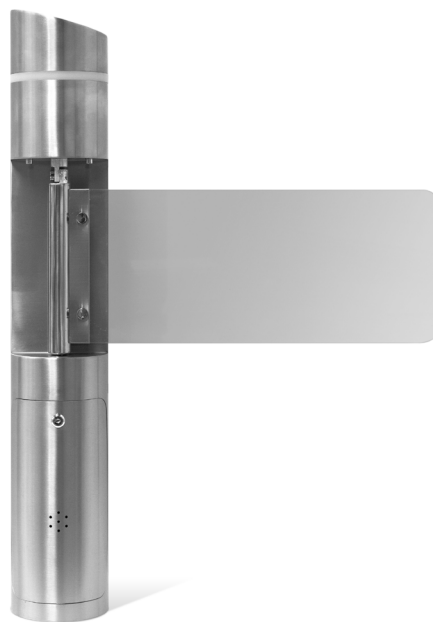


# MTT01

BENUTZER/INSTALLATIONS ANLEITUNG








**motorline**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

# 00. INHALT

## INDEX

<b>01. SICHERHEITSINFORMATION</b>	<b>1B</b>
<b>02. AUTOMATISMUS</b>	
MTT01	4A
VERPACKUNG	4A
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	4B
ABMESSUNGEN	4B
<b>03. INSTALLATION</b>	
PRE-INSTALLATION	5A
VORBEREITUNG DES PLATZES	5A
INSTALLATION	5B
<b>04. VERBINDUNGSSHEMA</b>	
DIAGRAMM	6
BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE	7
<b>05. PROGRAMMIERUNG</b>	
PRE ROGRAMMIERUNG	8A
NAVIGATION IN DEN MENÜS	8A
L01 - L02 - L03 - L04	8B
L05 - L06 - L07 - L08 - L09	9A
L10 - L11 - L12 - L13 - L14	9B
L15 - L16 - L17 - L18 - L19	10A
<b>06. WARTUNG</b>	
WARTUNG	10B
<b>07. FEHLERSUCHE</b>	
ANWEISUNGEN FÜR DEN END VERBRAUCHER/SPEZIALISIERTE TECHNIKER	11

# 01. SICHERHEITSINFORMATION

	Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit den Sicherheitsnormen der Europäischen Gemeinschaft (EC) zertifiziert.
	Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie der delegierten Richtlinie (EU)2015/863 der Kommission.
	(Anzuwenden in Ländern mit Recycling-Systemen). Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder der Literatur gibt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör (Ladegerät, USBKabel, elektronisches Material, Handsender usw.) sollten nicht mit dem Hausmüll am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Elemente von anderen Arten von Müll und entsorgen Sie die nachhaltige Wiederverwertung um stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben oder die Nationale Umweltbehörde kontaktieren um Einzelheiten darüber, wo und wie sie diese Produkte für eine umweltfreundliche Weise recyceln, wiederverwerten können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Allgemeinen Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt und deren elektronische Zubehörteile dürfen nicht mit anderen gewerblichen Abfällen Müll gemischt werden.
	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht wie andere Haushaltsabfälle entsorgt werden dürfen. Batterien sollten zum Recycling an separaten Sammelstellen abgegeben werden.
	Die verschiedenen Arten von Verpackungen (Karton, Kunststoff usw.) müssen für das Recycling getrennt gesammelt werden. Trennen Sie Verpackungen und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör ab. (Ladegerät, USB-Kabel, elektronische Geräte, Steuerungen, etc.), einer elektrischen Entladungen unterliegen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Produkt und achten Sie auf alle Sicherheitsbestimmungen in diesem Handbuch.

# 01. SICHERHEITSINFORMATION

## **ALLGEMEINE HINWEISE**

- Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Gebrauch. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation / Verwendung beginnen, und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei Bedarf jederzeit abrufen können.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung wie in diesem Handbuch beschrieben vorgesehen. Jede andere Anwendung oder Operation, die nicht berücksichtigt wird, ist ausdrücklich untersagt, da dadurch das Produkt beschädigt werden und/oder Personen gefährdet werden können, die zu schweren Verletzungen führen können.
- Dieses Handbuch richtet sich in erster Linie an professionelle Installateure und entbindet nicht die Verantwortung des Benutzers, den Abschnitt "Anwendungsnormen" zu lesen, um die korrekte Funktion des Produkts sicherzustellen.
- Die Installation und Reparatur dieses Geräts darf nur von qualifizierten und erfahrenen Technikern durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass alle diese Verfahren in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Bestimmungen ausgeführt werden. Nicht professionellen und unerfahrenen Benutzern ist es ausdrücklich untersagt, Maßnahmen zu ergreifen, es sei denn, dies wird von spezialisierten Technikern ausdrücklich verlangt.
- Installationen müssen häufig überprüft werden, um Unwucht und Anzeichen von Verschleiß, Kabel, Federn, Scharnieren, Rädern, Stützen oder anderen mechanischen Montageelementen zu überprüfen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Reparaturen oder Einstellungen erforderlich sind.
- Bei Wartung, Reinigung und Austausch von Teilen muss das Produkt von der Stromversorgung getrennt werden. Dies gilt auch für alle Vorgänge, bei denen die Produktabdeckung geöffnet werden muss.
- Die Verwendung, Reinigung und Wartung dieses Produkts kann von Personen ab 8 Jahren und von Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Leistungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder von Personen ohne Kenntnis der Funktionsweise des Produkts, sofern vorhanden, durchgeführt werden die Beaufsichtigung oder Anweisung von Personen, die Erfahrung mit der Verwendung des Produkts auf sichere Weise haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Produkt oder Öffnungsvorrichtungen

- spielen, um ein unbeabsichtigtes Auslösen der motorisierten Tür oder des Tores zu verhindern.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Beim Entfernen der Batterie muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Achten Sie darauf, dass durch die Öffnungsbewegung des angetriebenen Teils eine Blockierung zwischen dem angetriebenen Teil und den angrenzenden festen Teilen vermieden wird.

## **HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR**

- Bevor Sie mit den Installationsverfahren beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über alle Geräte und Materialien verfügen, die für die Installation des Produkts erforderlich sind.
- Sie sollten sich den Schutzindex (IP) und die Betriebstemperatur notieren, um sicherzustellen, dass er für den Installationsort geeignet ist.
- Stellen Sie dem Benutzer das Produkthandbuch zur Verfügung und informieren Sie ihn, wie im Notfall damit umzugehen ist.
- Wenn der Automatismus an einem Tor mit einer Fußgängertür installiert ist, muss ein Türverriegelungsmechanismus installiert werden, während das Tor in Bewegung ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht "verkehrt herum" oder durch Elemente, die sein Gewicht nicht tragen. Fügen Sie bei Bedarf an strategischen Punkten Halterungen hinzu, um die Sicherheit des Automatismus zu gewährleisten.
- Installieren Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Die Sicherheitseinrichtungen müssen die möglichen Quetsch-, Schnitt-, Transport- und Gefahrenbereiche der motorisierten Tür oder des Tores schützen.
- Stellen Sie sicher, dass die zu automatisierenden Elemente (Tore, Türen, Fenster, Jalousien usw.) einwandfrei funktionieren und ausgerichtet und eben sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich die erforderlichen mechanischen Anschläge an den entsprechenden Stellen befinden.
- Die elektronische Steuerung muss an einem Ort installiert werden, der vor Flüssigkeiten (Regen, Feuchtigkeit usw.), Staub und Schädlingen geschützt ist.
- Sie müssen die verschiedenen elektrischen Kabel durch Schutzschläuche

# 01. SICHERHEITSINFORMATION

verlegen, um sie vor mechanischen Belastungen, im Wesentlichen am Stromkabel, zu schützen. Bitte beachten Sie, dass alle Kabel von unten in den Steuerungskasten eingehen müssen.

- Wenn der Automatismus in einer Höhe von mehr als 2,5m über dem Boden oder einer anderen Zugangsebene installiert werden soll, müssen die Mindestanforderungen für Sicherheit und Gesundheitsschutz für den Einsatz von Arbeitsmitteln durch die Arbeiter bei der Arbeit des Unternehmens beachtet werden. Richtlinie 2009/104 EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. September 2009.
- Bringen Sie das permanente Etikett für die manuelle Freigabe so nah wie möglich am Mechanismus an.
- An den stationären Stromversorgungsleitungen des Produkts muss ein Trennmittel, wie z. B. ein Schalter oder ein Trennschalter an der Schalttafel, gemäß den Installationsvorschriften vorgesehen sein.
- Wenn für das zu installierende Produkt eine Stromversorgung mit 230V oder 110V erforderlich ist, stellen Sie sicher, dass der Anschluss an eine Schalttafel mit Erdungsanschluss erfolgt.
- Das Produkt wird nur mit Niederspannungssicherheit mit elektronischer Steuerung betrieben. (nur bei 24V Motoren).
- Teile/Produkte mit einem Gewicht von mehr als 20 kg müssen wegen der Verletzungsgefahr mit besonderer Vorsicht gehandhabt werden. Die Verwendung geeigneter Hilfssysteme zum Bewegen oder Heben schwerer Gegenstände wird empfohlen.
- Achten Sie besonders auf die Gefahr von herabfallenden Gegenständen oder unkontrollierten Bewegungen von Türen/Toren während der Installation oder des Betriebs dieses Produkts.

## HINWEISE AN DEN BENUTZER

- Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, an dem Sie sich bei Bedarf jederzeit informieren können.
- Wenn das Produkt ohne Vorbereitung mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, muss es sofort vom Strom getrennt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden, und einen qualifizierten Techniker hinzuziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Installateur Ihnen das Produkthandbuch zur Verfügung gestellt und Sie informiert hat, wie Sie im Notfall mit dem Produkt umgehen.
- Wenn das System repariert oder modifiziert werden muss, entsperren

Sie das Gerät, schalten Sie die Stromversorgung aus und nutzen Sie es erst wieder, wenn alle Sicherheitsbedingungen erfüllt sind.

- Im Falle eines Auslösens von Leistungsschaltern oder einem Ausfall der Sicherung, lokalisieren Sie die Störung und beheben, bevor der Leistungsschalter zurückgesetzt oder die Sicherung ausgetauscht wird. Wenn die Störung nicht anhand dieses Handbuchs repariert werden kann, wenden Sie sich an einen Techniker.
- Halten Sie den Aktionsbereich des motorisierten Tor während der Bewegung frei und erzeugen Sie keinen Widerstand gegen die Bewegung.
- Nehmen Sie keine Arbeiten an den mechanischen Elementen oder Scharnieren vor, wenn sich das Produkt in Bewegung befindet.

## VERANTWORTUNG

- Der Lieferant lehnt jegliche Haftung ab, wenn:
  - produktausfall oder Verformung durch unsachgemäße Installation, Verwendung oder Wartung!
  - wenn die Sicherheitsvorschriften bei der Installation, Verwendung und Wartung des Produkts nicht beachtet werden.
  - wenn die Anweisungen in diesem Handbuch nicht befolgt werden.
  - wenn Schäden entstehen durch unbefugte Änderungen.
  - In diesen Fällen erlischt die Garantie.

## **MOTORLINE ELECTROCELOS SA.**

Travessa do Sobreiro, nº29  
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)  
Barcelos, Portugal

## LEGENDE SYMBOLE



• Wichtige Sicherheitshinweise



• Potentiometer Informationen



• Nützliche Informationen



• Informationen zu Anschlüssen



• Programmier Informationen



• Tasten Informationen

## 02. AUTOMATISMUS

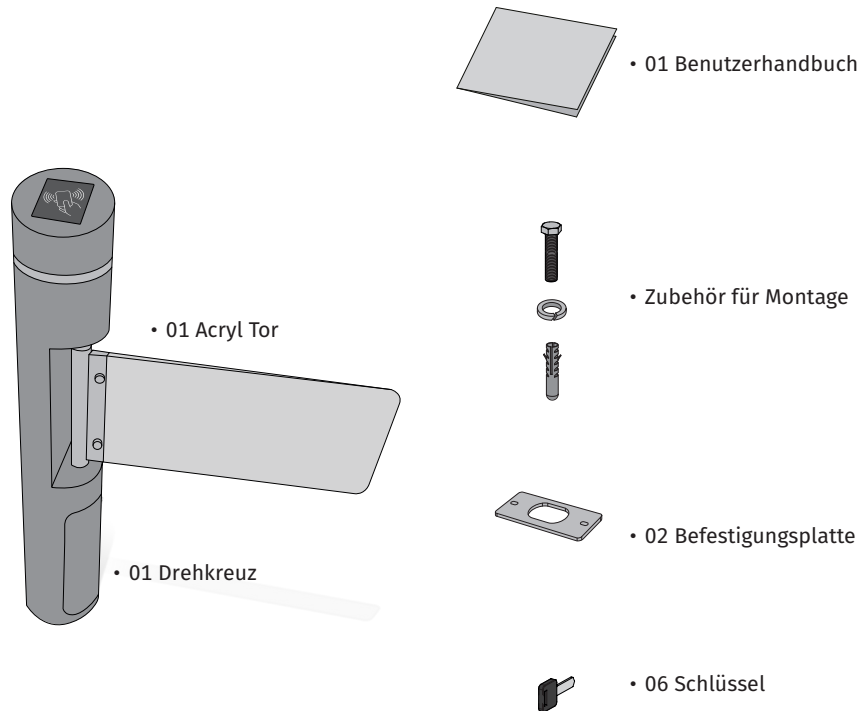
### MTT01



**MTT01** ist ein Drehkreuz für den einfachen Fußgängerüberweg mit der Möglichkeit des automatischen Öffnens in beide Richtungen (bidirektional), wenn ein zweites Drehkreuz angewendet wird.

### VERPACKUNG

In der Verpackung finden Sie folgende Komponenten:



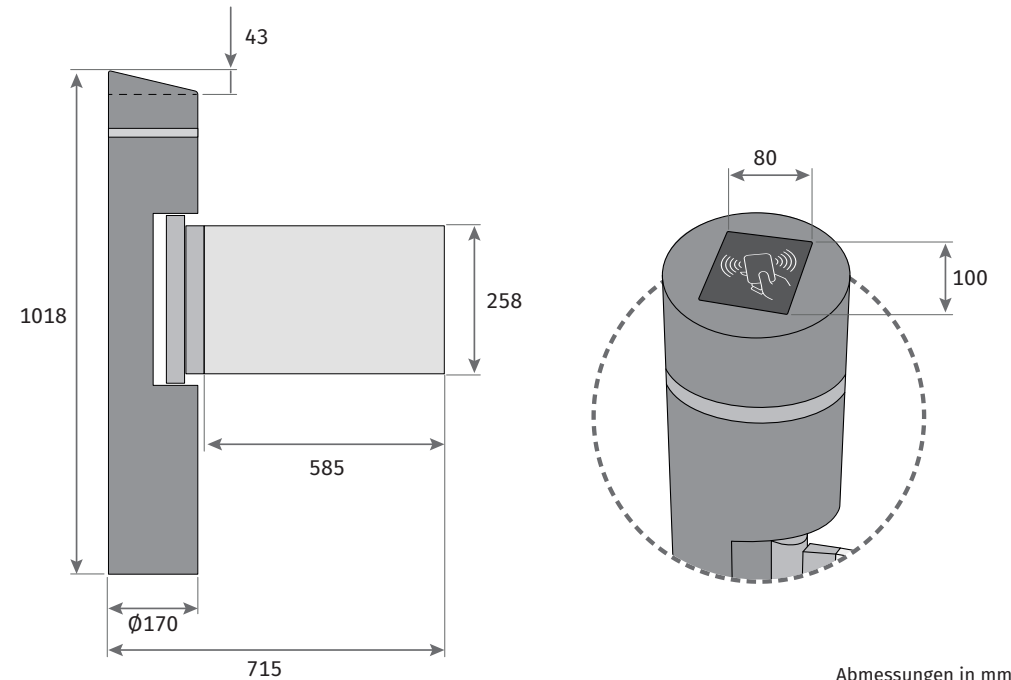
## 02. AUTOMATISMUS

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	MTT01
• Stromversorgung	230 Vac
• Leistung	70W
• Frequenz	50-60 Hz
• Durchgangsbreite	600mm*
• Betriebstemperatur	-25°C ~ 55°C
• Mechanismus	Elektromagnetisch
• IP	IP56
• Passagen pro Minute	30 - 40 personen/min

\* Bei zwei MTT01 Drehkreuzen beträgt die Durchgangsbreite 600mm bis 1200mm.

### ABMESSUNGEN



## 03. INSTALLATION

### PRE-INSTALLATION

- Benutzer des Drehkreuz dürfen den Mechanismus nicht öffnen. Wartungs und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Unbewusste Eingriffe können zu gefährlichen Situationen für den Mechanismus und den Benutzer führen.
- Drehkreuze müssen vor Stößen und Vibrationen jeglicher Art geschützt werden.
- Legen Sie keine Spannung an, die über die in den technischen Eigenschaften des Drehkreuz angegebenen Werte hinausgeht.
- Überschreiten Sie nicht die Werte für relative Luftfeuchtigkeit und Betriebstemperatur, die in den technischen Eigenschaften des Drehkreuz angegeben sind.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen und stellen Sie sicher, dass sie korrekt sind, bevor Sie das Drehkreuz mit Strom versorgen.
- Verwenden Sie auf dem Drehkreuz keine anderen Geräte als die vom Hersteller bereitgestellten Hardware und Teile.
- Trennen Sie die Stromversorgung bei einem Stromausfall der Drehkreuze. Bitte wenden Sie sich direkt an den Lieferanten, ohne in das Produkt einzugreifen.
- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung unterbrochen wurde, bevor Sie mit der Wartung/Reinigung der Drehkreuze fortfahren.
- Das Innere des Drehkreuz darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Drehkreuz nicht in hohen Magnetfeldern.
- Das Drehkreuz kann nicht in einer feuchten Umgebung gelagert oder betrieben werden.
- Verwenden Sie Ihr Drehkreuz nicht weiter, wenn es beschädigt oder defekt ist. Kontaktieren Sie uns und informieren Sie unverzüglich den technischen Service des Produkts.
- Lassen Sie Kinder oder Unbefugte nicht mit dem Drehkreuz spielen.

### VORBEREITUNG DES PLATZES

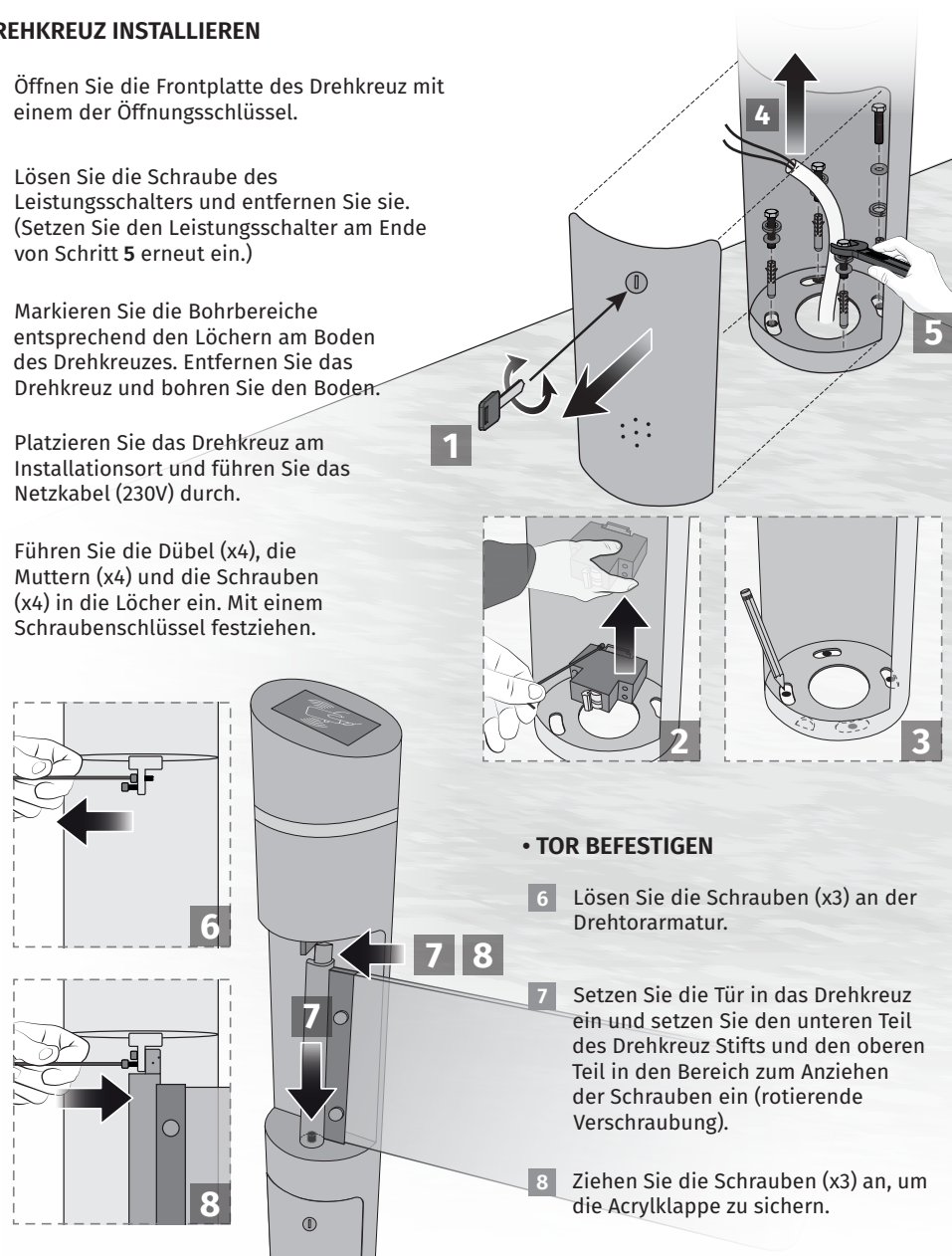
- Der Boden, auf dem die Drehkreuze montiert werden sollen, muss vollständig flach und ausgeglichen sein.
- Installationen sollten nicht durchgeführt werden, wenn sich Unebenheiten und Gefälle auf dem Boden befinden.
- Die Montage darf nicht auf instabilen Böden erfolgen (Beispiel: Erde, Sand, Kies, Gips).
- Unter dem Boden, auf dem das Drehkreuz installiert werden soll, darf keine Installation oder Verkabelung vorhanden sein. (Wenn es nicht möglich ist, diese Anforderung zu erfüllen, muss die Installation gemäß einem Projekt spezifiziert werden.)
- Bei der Montage des Drehkreuz auf dem Boden darf kein Staub in die Löcher gelangen.
- Entfernen Sie Staub nach Möglichkeit mit einem Druckluftschlauch oder ähnlichen Werkzeug.

## 03. INSTALLATION

### INSTALLATION

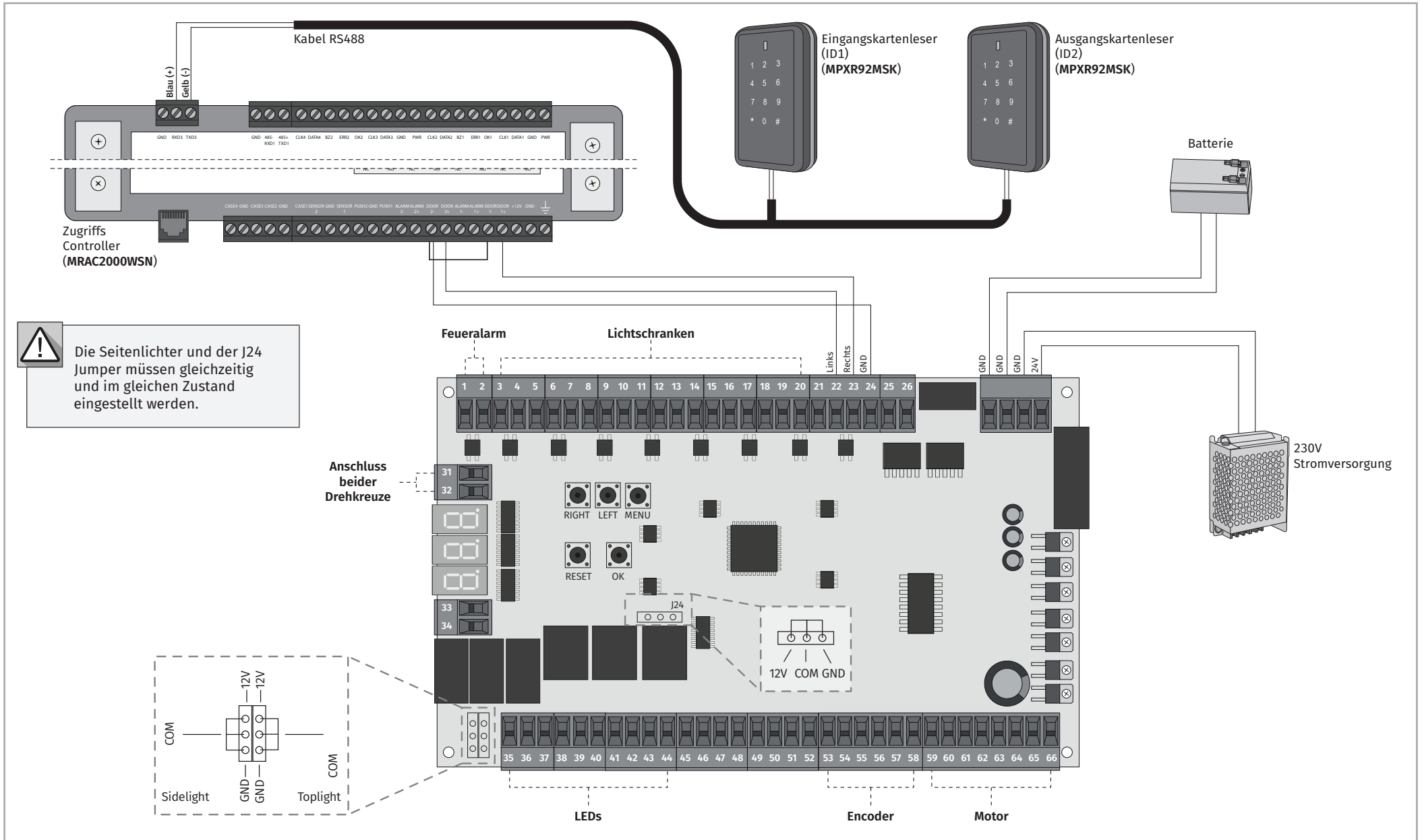
#### • DREHKREUZ INSTALLIEREN

- 1 Öffnen Sie die Frontplatte des Drehkreuz mit einem der Öffnungsschlüssel.
- 2 Lösen Sie die Schraube des Leistungsschalters und entfernen Sie sie. (Setzen Sie den Leistungsschalter am Ende von Schritt 5 erneut ein.)
- 3 Markieren Sie die Bohrbereiche entsprechend den Löchern am Boden des Drehkreuzes. Entfernen Sie das Drehkreuz und bohren Sie den Boden.
- 4 Platzieren Sie das Drehkreuz am Installationsort und führen Sie das Netzkabel (230V) durch.
- 5 Führen Sie die Dübel (x4), die Muttern (x4) und die Schrauben (x4) in die Löcher ein. Mit einem Schraubenschlüssel festziehen.



# 04. VERBINDUNGSSCHEMA

## DIAGRAMM



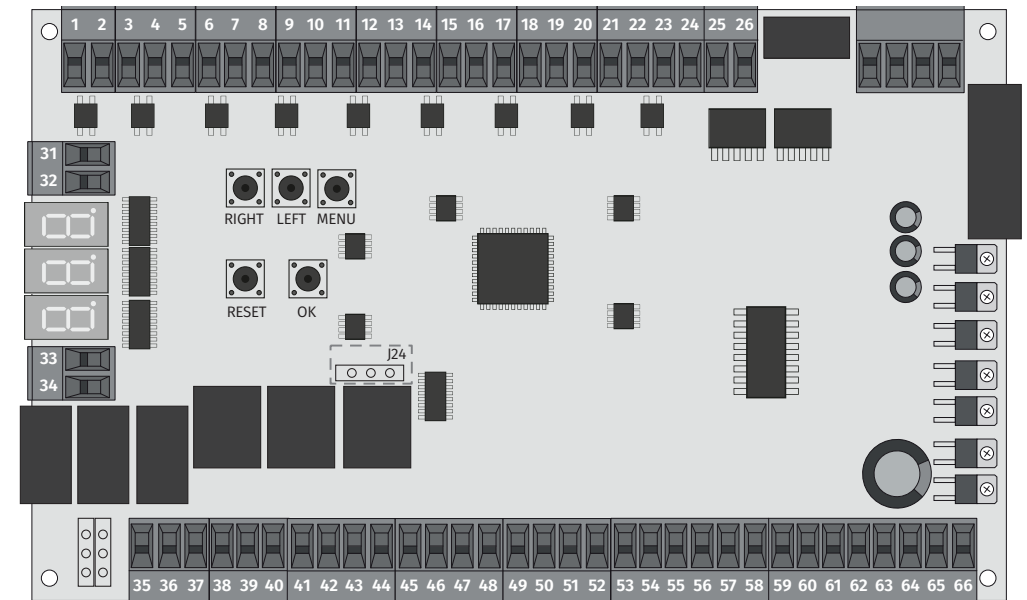
**!** Die Seitenlichter und der J24 Jumper müssen gleichzeitig und im gleichen Zustand eingestellt werden.

# 04. VERBINDUNGSSCHEMA

## BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE

<b>FEUERALARM</b>	Eingang Feuersignal:	1 • NO 2 • COM
<b>LICHTSCHRANKE 6</b>	Erster Eingang Infrarotsensor in Richtung 2:	3 • 12V 4 • Lichtschranke 6 5 • GND
<b>LICHTSCHRANKE 5</b>	Zweiter Eingang Infrarotsensor in Richtung 2:	6 • 12V 7 • Lichtschranke 5 8 • GND
<b>LICHTSCHRANKE 4</b>	Zweiter Eingang des Anti-Quetsch Infrarotsensors:	9 • 12V 10 • Lichtschranke 4 11 • GND
<b>LICHTSCHRANKE 3</b>	Erster Eingang des Anti-Quetsch Infrarotsensors:	12 • 12V 13 • Lichtschranke 3 14 • GND
<b>LICHTSCHRANKE 2</b>	Zweiter Eingang Infrarotsensor in Richtung 1:	15 • 12V 16 • Lichtschranke 2 17 • GND
<b>LICHTSCHRANKE 1</b>	Erster Eingang Infrarotsensor in Richtung 1:	18 • 12V 19 • Lichtschranke 1 20 • GND
<b>ZUGANGSKONTROLLE</b>	Eingang Start Rechts/Links:	21 • 12V 22 • Linke Öffnung 23 • Rechte Öffnung 24 • GND
<b>LAUTSPRECHER</b>	Ohne Anwendung	25 • + 26 • -
<b>BATTERIE UND EXTERNE STROMVERSORGUNG</b>	Stromversorgung / Batterieeingang:	27 • 12V (Batterie) 28 • GND (Batterie) 29 • GND (Netzteil) 30 • 24V (Netzteil)
<b>VERBINDEN DER DREHKREUZE</b>	Drehkreuz Tor Anschluss:	31 • TA1 32 • TB1
<b>LED SEITLICH</b>	Ausgang RS485:	33 • TB2 34 • TA2
<b>LED LATERAL</b>	Ausgang für Seiten LED:	35 • LED1 36 • COM 37 • LED2

<b>LED SEITLICH</b>	Ausgang für Seiten LED:	38 • LED3 39 • COM	40 • LED4
<b>DISPLAY LICHT</b>	Ausgang Licht Anzeige für Eingang:	41 • GND 42 • Signal	43 • GND 44 • Signal
<b>ZÄHLER</b>	Ohne Anwendung	45 • 12V 46 • Signal	47 • GND 48 • Signal
<b>TONZEICHEN</b>	Ohne Anwendung	49 • GND 50 • 12V	51 • GND 52 • 24V
<b>ENCODER</b>	Encoder anchluss:	53 • Schwarzes Kabel 54 • A 55 • B	56 • Z 57 • Rotes Kabel 58 • NC
<b>MOTOR</b>	Motor anchluss:	59 • Dünnes schwarzes Kabel 60 • HA 61 • HB 62 • HC	63 • Dünnes rotes Kabel 64 • W 65 • V 66 • U





# 05. PROGRAMMIERUNG

## PRE ROGRAMMIERUNG



Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Drehkreuz die folgenden Punkte:

1. Die Stromversorgung erfolgt über ein 24Vdc 10A Netzteil.
2. Das die Polarität und die Reihenfolge aller externen Anschlüsse (Stromversorgung, Motor usw.) korrekt sind und alle Kabel gut angeschlossen sind.

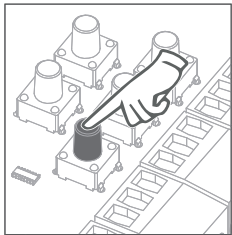
Nach dem Anschliessen an die Stromversorgung überprüft der Motor automatisch die linke und rechte Seite. Die Richtung des anfänglichen Selbsttests ist die als Eingabe definierte Richtung.

Nach Abschluss des Selbsttests bleibt das Drehkreuz in der mittleren Position.

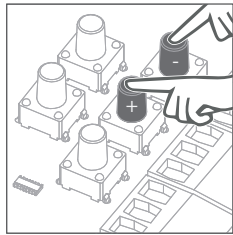
**Wenn die Bewegung der Tür unterbrochen wird, kann es sich um Fixierungs oder Verbindungsfehler handeln. Wenden Sie sich an den Lieferanten des Mechanismus.**

## NAVIGATION IN DEN MENÜS

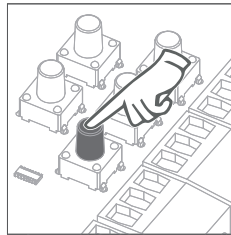
Die gesamte Programmierung ist wie folgt konfiguriert:



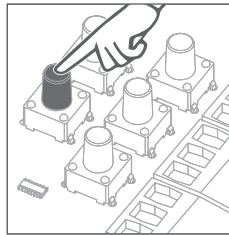
**01** • Drücken Sie einige Sekunden lang **MENU**, um die Programmierung aufzurufen.



**02** • Navigieren Sie mit +/- durch die Funktionen und klicken Sie auf **MENU**, um die gewünschte Funktion einzugeben.

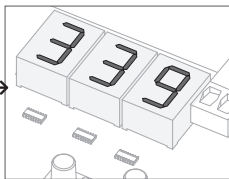
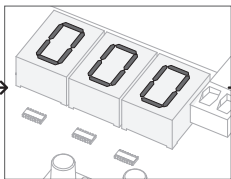
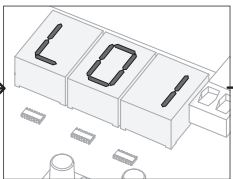
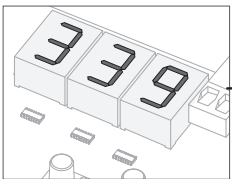


**03** • Stellen Sie die Funktionswerte mit +/- ein.



**04** • Nachdem die Werte eingestellt wurden, drücken Sie **OK**, um den Vorgang zu beenden.

Die folgenden Werte werden in der jeweiligen Reihenfolge der Aufgaben auf dem digitalen Bildschirm angezeigt:



# 05. PROGRAMMIERUNG

## FUNKTIONEN

**L01**

### MOTOR FUNKTIONS MODUS

Es ermöglicht die Konfiguration der Motorpolarität.



**Diese Funktion muss von spezialisierten Technikern ausgeführt werden!**

WERT AB  
FABRIK

000

000	Negatives Schalten des Hauptmotors.
001	Positives Schalten des Hauptmotors.
002	Positives Schalten des Sekundärmotors.
003	Negatives Schalten des Sekundärmotors.
004	Negatives Schalten der Magnetbremse des Hauptmotors.
005	Positives Schalten der Magnetbremse des Hauptmotors.
006	Positives Schalten der Magnetbremsung des Sekundärmotors.
007	Negatives Schalten der Magnetbremsung des Sekundärmotors.

**L02**

### MOTORBETRIEBSMODUS

Es ermöglicht die Konfiguration des Motors.



**Diese Funktion muss von spezialisierten Technikern ausgeführt werden!**

WERT AB  
FABRIK

000

000	Bürstenloser und encoderfreier Motor (Hauptmotors)
001	Bürstenloser und encoderfreier Motor (Sekundärmotors)
002	Bürstenloser und encoderfreier Motor (Hauptmotors)
003	Bürstenloser und encoderfreier Motor (Sekundärmotors)
004	Bürstenloser und encoderfreier Motor (Hauptmotors)
005	Bürstenloser und encoderfreier Motor (Sekundärmotors)
006	Magnetischer Bremsmodus

**L03**

### EINSTELLUNG DES LINKEN TÜRWINKELS

Ermöglicht das Einstellen der Position der linken Tür in der geschlossenen Position.

• Je höher der Wert, desto geschlossener wird der Türwinkel.  
**Wert 30 = Zwischenposition**

WERT AB  
FABRIK

030

MINDEST  
WERT

001

MAXIMALER  
WERT

255

**L04**

### EINSTELLUNG DES RECHTEN TÜRWINKELS

Es ermöglicht die Einstellung der Position der rechten Tür in der geschlossenen Position.

• Je höher der Wert, desto geschlossener wird der Türwinkel.  
**Wert 30 = Zwischenposition**

WERT AB  
FABRIK

030

MINDEST  
WERT

001

MAXIMALER  
WERT

255

# 05. PROGRAMMIERUNG

## FUNKTIONEN

### L05 GESCHWINDIGKEIT IN ÖFFNUNG

Ermöglicht das Einstellen der Öffnungsgeschwindigkeit der Tür.  
 • Je höher der Wert, desto höher die Geschwindigkeit, desto niedriger der Wert, desto niedriger die Öffnungsgeschwindigkeit der Tür.

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
065	020	095

### L06 GESCHWINDIGKEIT IN SCHLIESSEN

Ermöglicht das Einstellen der Schliessgeschwindigkeit der Tür.  
 • Je höher der Wert, desto höher die Geschwindigkeit, desto niedriger der Wert, desto niedriger die Schließgeschwindigkeit der Tür.

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
065	020	095

### L07 VERLANGSAMUNG

Hiermit können Sie den Verlangsamungswert für den Öffnungs- und den Schliesshub einstellen.  
 • Je höher der Wert, desto eher beginnt sich der Kurs zu verlangsamen.

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
040	000	090

### L08 ZEIT EINSTELLEN "IN-POSITION"

Ermöglicht die Definition der Türbewegungsgeschwindigkeit in der Öffnungs/Schliess und Schliess/Öffnungsbewegung.  
 • Je höher der Wert, desto höher die Geschwindigkeit des Kurs, desto niedriger der Wert, desto niedriger die Geschwindigkeit des Kurs.

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
003	001	040

### L09 ANTWORTZEIT ANTI QUETSCH

Ermöglicht das Einstellen der Reaktionszeit des "Anti Quetsch" System.

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
005	001	040

# 05. PROGRAMMIERUNG

## FUNKTIONEN

### L10 SENSIBILITÄT ANTI QUETSCH

Ermöglicht das Einstellen des Empfindlichkeitswerts des "Anti Quetsch" Systems.  
 • Je höher der Wert, desto höher ist die Empfindlichkeit des "Anti Quetsch".

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
010	000	090

### L11 AUTOMATISCHE SCHLUSSZEIT

Ermöglicht die Sekunden zu definieren, in denen das Drehkreuz ab dem Moment, in dem der Öffnungsimpuls gegeben wird, offen bleibt, wenn kein Durchgang durch die Lichtschranke erfolgt.  
 • Wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, wird das Drehkreuz automatisch geschlossen.

WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
006	000	090

### L12 ZEIT DES SCHLIESSEN NACH DEM PASSIEREN

Ermöglicht die Sekunden zu definieren, in denen das Drehkreuz ab dem Moment geöffnet bleibt, in dem die Lichtschranken eine Passage erkennen.  
 • Wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, wird das Drehkreuz automatisch geschlossen.  
**Wert 1 = 0,1 Sekunden**


WERT AB FABRIK	MINDEST WERT	MAXIMALER WERT
000	000c	255

### L13 FUNKTIONSMODUS

Ermöglicht die Konfiguration des Betriebsmodus des Drehkreuz.

WERT AB FABRIK	NORMALER VERKEHRS-MODUS	TESTMO-DUS
000	000	001


### L14 AKTIVIERUNGSMODUS


 Ermöglicht die Konfiguration des Aktivierungsmodus für den Durchgang am Drehkreuz.


WERT AB FABRIK	EINGANG: KARTE AUSGANG: KARTE	EINGANG: FREI AUSGANG: KARTE	EINGANG: KARTE AUSGANG: FREI	FREIER ZUGANG
000	000	001	002	003


## 05. PROGRAMMIERUNG


### FUNKTIONEN

L 15 SPEICHER			
 <b>FUNKTION NICHT ANWENDBAR</b>	WERT AB FABRIK	NICHT SPEICHERN	SPEICHERN
	-	-	-

L 16 INFRAROT RADIUS			
Hier können Sie die Polarität des Infrarotstrahls auswählen.	WERT AB FABRIK	NPN	PNP
	000	000	001
 <b>Diese Funktion muss von spezialisierten Technikern ausgeführt werden!</b>			

L 17 MODO DE FOTOCÉLULAS			
Hier können Sie die von den Lichtschranken verwendete Infrarotmenge auswählen.	WERT AB FABRIK	6 INFRAROT	4 INFRAROT
	000	000	001
 <b>Diese Funktion muss von spezialisierten Technikern ausgeführt werden!</b>			

L 18 LAUTSPRECHER			
 <b>FUNKTION NICHT ANWENDBAR</b>	WERT AB FABRIK	ENTRADA	SAÍDA
	-	-	-

L 19 ELEKTROMAGNETISCHES SCHLOSS			
 <b>FUNKTION NICHT ANWENDBAR</b>	WERT AB FABRIK	SEM BLOQUEIO	COM BLOQUEIO
	-	-	-

## 06. WARTUNG

### INSTANDHALTUNG



Um das Drehkreuz zu warten, müssen Sie sicherstellen, dass es von der Stromversorgung getrennt ist.

- Alle externen Komponenten des Drehkreuz (Tür, Kasten und Korpus) müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
- Auf der Oberfläche des Drehkreuz sollten keine sauren oder basischen Chemikalien verwendet werden.
- Alle Blechoberflächen müssen mit einem rostfreien Pflegespray gereinigt werden. Wenn Sie kein Spray mit den angegebenen Eigenschaften haben, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
- Der Mechanismus muss regelmäßig alle sechs Monate gereinigt und geschmiert werden. Zu diesem Zweck muss ein geeignetes Schmierfett verwendet werden.
- Die Dämpfer und Bremseinstellungen des Mechanismus müssen während der Wartung überprüft und angepasst werden.
- Der Innenraum muss regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden und darf keinem Staub ausgesetzt werden.

## 07. FEHLERSUCHE

### ANWEISUNGEN FÜR DEN END VERBRAUCHER/SPEZIALISIERTE TECHNIKER

Anomalie	Ursache	Verfahren
Der Motor bremst nicht, die LEDs laufen nicht und das Drehkreuz empfängt keine Befehle, auch wenn Strom vorhanden ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 230 Vac Leistung reicht möglicherweise nicht aus.</li> <li>• Das Netzkabel der Steuerung ist möglicherweise nicht angeschlossen.</li> <li>• Das Netzteil ist möglicherweise defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Stromversorgung des Netzteils muss mit einem Multimeter überprüft werden.</li> <li>• Externe und interne Stromkabel müssen manuell überprüft werden.</li> </ul>
Das Drehkreuz ist mit Strom versorgt, die LEDs leuchten, aber der Motor bremst nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Motorkabel wurden möglicherweise abgezogen.</li> <li>• Die Zugangskarte ist möglicherweise defekt.</li> <li>• Der Motor ist möglicherweise defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen der Steuerung und dem Motor.</li> <li>• Messen Sie die Spannungswerte.</li> </ul>
Die LED Leuchten befinden sich in der Position „grüner Pfeil“, aber die Acryl Tür lässt keinen Durchgang zu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O motor pode estar com defeito.</li> <li>• Die Zugangskarte ist möglicherweise defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Anschlüsse und den Motor.</li> <li>• Wenn die Zugangskarte defekt ist, muss sie ersetzt werden.</li> </ul>
Das Drehkreuz erlaubt den Durchgang, schließt aber nicht nach dem Durchgang. Es schließt automatisch nach mehreren Durchgängen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Richtungssensoren sind möglicherweise defekt.</li> <li>• Möglicherweise liegt ein schlechter Kontakt in der Verbindung der Richtungssensoren vor.</li> <li>• Die Zugangskarte ist möglicherweise defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Sensoren defekt sind, müssen sie ersetzt werden.</li> <li>• Überprüfen Sie die Kabelklemmen manuell. Wenn sie defekt sind, müssen sie ersetzt werden.</li> <li>• Wenn die Zugangskarte defekt ist, muss sie ersetzt werden.</li> </ul>
Das Drehkreuz funktioniert mit all seinen Funktionen korrekt, aber die LEDs leuchten nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LED Platinen oder Kabel sind möglicherweise defekt</li> <li>• Die Anlage ist möglicherweise defekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die LED Platine defekt ist, muss sie ersetzt werden.</li> <li>• Das LED Kabel muss überprüft werden.</li> </ul>